



*МЕЖДУНАРОДНАЯ
КОНВЕНЦИЯ
О ЛИКВИДАЦИИ
ВСЕХ ФОРМ
РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ*

Distr.
GENERAL

CERD/C/SR.1773*
25 October 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Шестьдесят девятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 1773-м ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций в Женеве
в четверг, 10 августа 2006 года, в 10 час. 00 мин.

Председатель: г-н де ГУТТ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (продолжение)

Шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Дании (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Секцию редактирования официальных отчетов, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

* Переиздается по техническим причинам.

Заседание открывается в 10 час. 10 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ЗАМЕЧАНИЙ И ИНФОРМАЦИИ,
ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ
СО СТАТЬЕЙ 9 КОНВЕНЦИИ (пункт 4 повестки дня) (продолжение)

Шестнадцатый и семнадцатый периодические доклады Дании (CERD/C/496/Add.1; HRI/CORE/1/Add.58) (продолжение)

1. По приглашению Председателя члены делегации Дании вновь занимают свои места за столом Комитета.
2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ приглашает членов Комитета задать остающиеся вопросы делегациям.
3. Г-н ЮТСИС просит уточнить, что именно понимается под термином "незападный", поскольку в докладе он определяется довольно ограничительно, но не исчерпывающе как "страны, расположенные за пределами Скандинавии, Европейского союза и Северной Америки". Такой ограничительный подход может создать проблемы и спровоцировать обвинения в дискриминации.
4. Касаясь пункта 53 доклада, в котором говорится, что, по мнению правительства, "включение Конвенции в датское законодательство не является необходимым с правовой точки зрения или нецелесообразным в политическом отношении", выступающий просит пояснить ему значение слов "нецелесообразным в политическом отношении".
5. Что касается ответа на десятый вопрос перечня о позиции на публикацию карикатур на пророка Мохаммеда и заявления о том, что эти карикатуры непосредственно не причинили вреда людям, выступающий отмечает, что очень трудно отделить религиозные символы от людей, так как символы помогают им обрести самобытность.
6. Наконец, что касается вопроса о распределении беженцев, выступающий был поражен признанием в пункте 110 факта существования сегрегации в жилищной сфере. В этой связи крайне важно провести предложенный анализ.
7. Г-н КАЛИ ЦАЙ, обращаясь к теме инуитов в Гренландии, спрашивает, является ли гренландский и инуитский одним и тем же языком, а если нет, то каков статус инуитского языка и какие меры принимаются для его защиты и пропаганды. Он просит представить статистические данные об этническом составе населения Гренландии, а также о том, учитываются ли особенности культуры инуитов в системе образования и здравоохранения.

8. Г-жа ДЖАНУАРИ-БАРДИЛЬ спрашивает, в какой степени сами иммигранты участвуют в оценке влияния Закона об интеграции на их жизнь, поскольку существует тонкая грань между интеграцией и ассимиляцией.
9. Отмечая, что в числе причин более высокой безработицы среди иммигрантов из западных стран по сравнению с гражданами Дании назывались недостаточная образованность, профессиональная квалификация, опыт работы и мотивация, оратор спрашивает, проводились ли какие-либо объективные обследования, с тем чтобы удостовериться в реальности этих причин, поскольку в их основе, судя по всему, лежат лишь стереотипы.
10. Что касается карикатур, она считает, что представление о том, что свобода выражения мнений является краеугольным камнем датского общества и демократии, не может не вызывать беспокойства, и интересуется тем, намеревается ли правительство установить собственный стандарт в отношении разжигания расовой ненависти.
11. Г-жа ОЛЬСЕН (Датский институт прав человека) говорит, что правительство выступило с рядом инициатив по содействию интеграции этнических меньшинств в систему образования, культурную и трудовую жизнь, а также по пропаганде принципа равного обращения. В то же время борьба с расизмом и дискриминацией является серьезной задачей в обществе, в котором неизменно поддерживался образ жизни большинства населения. Датские традиции и обычаи, нормы и ценности пропагандировались и приветствовались, а такие концепции, как интеграция, плюрализм и уважение многообразия не находили отражения ни в политических дискуссиях, ни в средствах массовой информации. Это не могло не привести к тому, что от представителей других этнических групп требовали полностью адаптироваться к датскому образу жизни. Это привело к делению населения на датчан и "прочих".
12. Недавно проведенное, но еще не опубликованное, обследование рынка труда показало, что иммигрантам очень сложно получить на него доступ, причем уровень образованности претендентов, судя по всему, влияет на перспективы трудоустройства лишь в очень малой степени. Кроме того, многие лица недатского этнического происхождения сталкиваются с трудностями в поиске работы из-за недостаточно свободного владения языком, медико-санитарных требований и дискриминации, связанной с их иностранным именем. Борьба с такой дискриминацией правовыми методами часто осложняется из-за недостатка доказательств. Проблема системной дискриминации пока не становилась предметом исследований, финансируемых государством. Для выявления глубинных причин дискриминации и отчуждения в сфере трудовых отношений и оценки предполагаемых масштабов дискриминации пока не проводится достаточной исследовательской работы.

13. Министерство интеграции недавно запустило комплексную программу по содействию интеграции этнических меньшинств в трудовую жизнь. Программа охватывает такие виды деятельности, как ознакомительное посещение компаний, составление каталога оптимальной практики организации работы в условиях этнического многообразия и урегулирование религиозных вопросов на рабочем месте.

14. Другой проблемной областью является обращение с кандидатами на получение убежища в центрах для беженцев, где они могут находиться до пяти или шести лет, не зная, есть ли у них в Дании какое-либо будущее или нет. Очень часто эти люди направляются в сельские или отдаленные районы, где они не имеют права работать или заниматься социальной, культурной или политической деятельностью вне центра, на территории которого получают образование и их дети. Кандидаты на получение убежища могут переводиться из одного центра в другой до 12 раз. Смысл этого заключается в том, чтобы лица, просящие убежища, не устанавливали прочных связей и были готовы в любой момент покинуть Данию. Такое обращение является свидетельством неуважения достоинства, личности, прав и свобод человека и демонстрирует непонимание ключевых принципов недискриминации и равенства.

15. Г-н ВИНТЕН (Дания), отвечая на 21-й вопрос перечня, говорит, что в соответствии со статьей 30 Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств Дания заявила, что действие Конвенции распространяется на немецкое меньшинство в южном Ютланде и что правительство не имеет никаких планов аннулировать свое заявления.

16. Г-н МОРТЕНСЕН (Дания), отвечая на вопрос 22, говорит, что, согласно Закону о государственном управлении, административные органы, например в секторе здравоохранения, обязаны оказывать консультативную помощь и поддержку лицам, которые обратились к ним, и предоставлять им необходимую информацию, в том числе предлагать услуги переводчика, если обратившееся к ним лицо не говорит на датском языке. Согласно Закону об отправлении правосудия судебное производство ведется на датском языке, однако, если лицо не владеет им, может быть вызван переводчик. В уголовном производстве расходы на перевод несет государство.

17. Г-н ЛАРСЕН (Дания), отвечая на вопрос 23, говорит, что все датские граждане, в том числе иммигранты и их потомки, имеющие датское гражданство, которые достигли 18 лет и проживают в Дании, имеют право участвовать во всех общенациональных и муниципальных выборах и выдвигать свои кандидатуры в парламент и в местные муниципальные советы. Лица, не являющиеся гражданами, могут выдвигать свои кандидатуры в местные советы и голосовать на местных выборах при условии, что они

имели постоянный адрес в Дании не менее трех лет. Число иммигрантов и их потомков на выборных должностях в местных муниципальных советах и в парламенте заметно возросло: с трех человек в муниципальных и местных советах и ноля человек в парламенте в 1981 году до 67 в местных муниципальных советах и трех в парламенте в 2005 году. В активизации участия иммигрантов и их потомков в политической жизни правительство видит хороший признак более полной интеграции этнических меньшинств в датское общество.

18. Г-н МОРТЕНСЕН (Дания) говорит, что в судебной системе работают 29 человек - представителей незападных меньшинств и 27 выходцев из западных стран. В полиции из 14 613 сотрудников 0,5% или 68 человек принадлежат к этническим меньшинствам. Национальный комиссар, нанимающий новых сотрудников, принимает заявления как от датчан, так и от представителей этнических меньшинств. От кандидатов не требуется какого-либо определенного уровня образования или профессиональной подготовки. В 2006 году Национальный комиссар поставил задачу довести долю представителей этнических меньшинств среди новых сотрудников до 4%. На сегодняшний день из 270 человек, нанятых в 2006 году, недатское этническое происхождение имели 3,7% по сравнению с 2,4% в 2004 году.

19. Отвечая на вопрос 24 о дискриминации при предоставлении доступа в общественные места, выступающий говорит, что сведения об уголовных преступлениях должны сообщаться в полицию и что в случае отклонения жалобы можно подать апелляцию. В то же время нет никакой статистической информации, позволяющей судить, насколько остро стоит в стране проблема отклонения жалоб полицией. В марте 2005 года полиция Копенгагена вместе с рядом НПО провела двухнедельную кампанию борьбы с дискриминацией в предоставлении доступа в такие общественные места, как дискотеки. Эта кампания продолжается, и жалобы могут быть поданы в полицию через специальный вебсайт. Полиция Копенгагена выпустила также руководство для внутреннего пользования, в котором говорится, что жалобам на нарушение законодательства, запрещающего дискриминацию по признаку расовой принадлежности, следует уделять первостепенное внимание и что, получив жалобу, сотрудники полиции должны незамедлительно прибыть на место преступления, для того чтобы установить личность виновного, свидетелей и пострадавшего, а также убедиться в правомерности отказа в приеме жалобы. В качестве доказательств используются и записи камер наблюдения. Однако зачастую предъявленные обвинения снимаются из-за отсутствия доказательств того, что дискриминация действительно имела место, или поскольку обвинения были предъявлены слишком поздно.

20. Г-н ЛАРСЕН (Дания) сообщает, что в 2002 году правительство создало Датский центр международных исследований в области прав человека вместо бывшего Совета по вопросам этнического равенства. Центр функционирует в соответствии с Парижскими принципами, касающимися статуса национальных учреждений. Совет по вопросам этнического равенства был закрыт, чтобы высвободить ресурсы, упростить управление и повысить доступность. Помимо этого, Дания ввела в действие дополнительные правовые защитные меры против дискриминации, идущие дальше требований международного права. Например, парламент наделил Институт прав человека компетенцией рассматривать жалобы физических лиц. Для выполнения этой задачи Институт учредил в 2003 году Комитет по рассмотрению жалоб по вопросам этнического равенства.

21. Правительство увеличило финансовую помощь организациям и программам, борющимся против расизма, дискриминации и нетерпимости и содействующим интеграции и равенству возможностей. Лишь министерство интеграции выделило на эти цели свыше 230 млн. датских крон. Институт прав человека ежегодно получает финансовую помощь в размере порядка 6 млн. датских крон.

22. В 2004 году в законодательство были внесены поправки с тем, чтобы наделить Институт прав человека полномочиями рассматривать жалобы физических лиц, как связанные, так и не связанные с трудовыми отношениями. Обращение в Комитет по рассмотрению жалоб по вопросам этнического равенства является бесплатным. Этот альтернативный механизм правовой защиты был создан для ускорения и удешевления процедуры отправления правосудия. В то же время ничто не мешает истцам обращаться непосредственно в судебные инстанции. Если Комитет по рассмотрению жалоб установит факт нарушения запрета дискриминации на основании расового или этнического происхождения, он может рекомендовать оказать истцу юридическую помощь для возбуждения дела в суде.

23. За время своего существования Комитет по рассмотрению жалоб получил 213 жалоб. Он принял 35 решений по существу дел; в семи случаях он установил факт нарушения запрета дискриминации на основании расового или этнического происхождения. В двух делах Комитет по рассмотрению жалоб рекомендовал оказать истцу бесплатную юридическую помощь; одно дело было передано в суд и впоследствии отклонено.

24. Г-жа ХОЛС (Дания) говорит, что основная задача начального и среднего образования заключается в том, чтобы привить детям уважение к другим странам и культурам. Программа преподавания общественных наук составлена, в частности, таким образом, чтобы повышать информированность и развивать способность учащихся

наблюдать, анализировать и оценивать национальные и международные социальные условия и конфликты. В рамках пропаганды уважения неприкосновенности личности в учебных материалах затрагиваются такие темы, как демократия, ксенофобия и права человека. Для обеспечения равного доступа к образованию детям, нуждающимся в лингвистической помощи, гарантируется необходимая поддержка. Двуязычным детям дошкольного возраста, нуждающимся в языковой практике, помощь должна предлагаться в обязательном порядке.

25. Г-н ВИНТЕН (Дания) обращает внимание на то, что после долгих размышлений правительство решило не инкорпорировать международные конвенции во внутреннее право. В то же время, делегация его страны доведет замечания Комитета до сведения датских властей.

26. Г-н ЭНГБЕРГ (Дания) говорит, что в правительство поступали просьбы пересмотреть положение датского Закона об иностранцах, согласно которому воссоединение семьи возможно лишь в том случае, когда обоим супругам исполнилось 24 года. Критике подвергались и другие правила воссоединения семей. Тем не менее, правительство решило оставить в силе действующие ограничения, введение которых отчасти было вызвано слабым участием иммигрантов в трудовой жизни. Ожидается, что решению этой проблемы поможет ограничение иммиграции. Хотя Дания и открыта для иммиграции, по экономическим причинам акцент был сделан на привлечение тех мигрантов, которые смогут легче интегрироваться в трудовую жизнь. Для того чтобы претендовать на воссоединение семьи, проживающий в Дании супруг должен предоставить банковскую гарантию на 50 000 датских крон для покрытия возможных расходов государства на оказание помощи супругу-иностранцу. Это правило не изменится, так как считается, что оно поощряет иммигрантов к участию в трудовой жизни. В воссоединении семьи могут участвовать дети в возрасте до 15 лет, с тем чтобы избежать возможного нарушения их жизни. В то же время правительство осознает, что в долгосрочной перспективе действующие правила, возможно, придется пересмотреть.

27. Совет по делам беженцев представляет собой независимый орган судебного типа, состоящий из трех членов, включая председательствующего судью. Один член назначается министром по делам беженцев, иммиграции и интеграции, а другой - Генеральным советом адвокатуры. Решения Совета по делам беженцев носят окончательный характер. В случае отказа иммиграционной службы предоставить убежище в первой инстанции материалы дела автоматически передаются Совету по делам беженцев. Смысл этой процедуры заключается в том, чтобы упростить и ускорить рассмотрение обжалования.

28. Г-н ЛАРСЕН (Дания) поясняет, что Совет по делам этнических меньшинств состоит из 14 членов, избираемых местными советами по интеграции. Он является ценнейшим партнером в разработке интеграционной политики. Совет проводит ежеквартальные совещания с министерством по делам интеграции, оказывающим ему секретариатские услуги и финансовую помощь, для обсуждения проблем иммигрантов и этнических меньшинств. В марте 2006 года сотрудники министерства встретились с представителями Совета, этнических меньшинств и мусульманской общины, для того чтобы попытаться завязать диалог между различными этническими и религиозными группами. На 2007 год правительство дополнительно выделило 500 000 датских крон для содействия развитию такого диалога.

29. Министерство по делам интеграции финансирует информационно-пропагандистскую кампанию "Расизму - красную карточку", инициаторами которой в апреле 2006 года выступили Датский союз футболистов и НПО "Межэтническое взаимодействие против ксенофобии в Европе". В рамках этой инициативы профессиональные футболисты посещали компании, обсуждая с ними проблемы расизма и ксенофобии и заключая неофициальные соглашения об увеличении найма лиц, не имеющих датского гражданства. Кроме того, участники этой кампании наладили с Датским союзом учителей сотрудничество в разработке соответствующих учебных материалов. Профессиональные футболисты посещали школы, где они обсуждали проблемы расизма и дискриминации.

30. Датский центр культуры и развития выступил инициатором кампании "Образы Ближнего Востока", рисующей положительный образ Ближнего Востока и помогающей углублению взаимопонимания. В этой связи в Копенгагене и других крупных городах Дании с 12 августа по 20 сентября 2006 года пройдет фестиваль "Образы Ближнего Востока". Участники этого фестиваля средствами театра, музыки, танца и кино представят современную культуру и расскажут о тех изменениях, которые происходят сегодня в регионе.

31. За счет средств Европейского Союза министерство по делам интеграции участвовало в финансировании кампании по пропаганде культурного многообразия на производстве, проводимой Датским институтом прав человека. В 2002 году министерство запустило внутреннюю кампанию "Каждый молодой человек нам нужен", направленную на пропаганду профессионального образования среди молодежи недатского этнического происхождения.

32. Г-н МОРТЕНСЕН (Дания) говорит, что полицейские советы представляют собой независимые надзорные органы, в состав которых входят по одному юристу и по два человека со стороны. Официальные жалобы на действия полиции подаются районному прокурору, который обязан направить материалы дела в полицейский совет и информировать его обо всех изменениях. Советы имеют право при необходимости ходатайствовать о проведении дополнительного расследования по делу. Районный прокурор должен довести окончательное решение до сведения полицейского совета, который имеет право обжаловать его.

33. Г-н ЭНГБЕРГ (Дания) отмечает, что в соответствии с Законом об иностранцах супруги, имеющие вид на жительство в качестве иностранных граждан, лишаются права проживать в Дании в случае развода. В то же время в законе содержатся отдельные положения на тот случай, когда причиной развода стало бытовое насилие. В подобных случаях, иностранные супруги, проживающие в Дании свыше двух лет, могут получить разрешение оставаться в стране. Для подтверждения обвинений в применении насилия, выдвинутых против супруга, могут представляться любые доказательства. В настоящее время правительство обсуждает с соответствующими НПО вопрос о том, не являются ли действующие нормы чрезмерно жесткими.

34. Г-н ВИНТЕН (Дания) говорит, что срок действия лицензии, выданной радиостанции "Радио ОАСЕН", был продлен до марта 2007 года при условии, что в ее программах не будут подвергать нападкам конкретные общественные группы или разжигать к ним ненависть. Предыдущая лицензия была выдана на точно таких же условиях, и с 2002 года на радиостанцию не поступало ни одной жалобы.

35. Г-н МОРТЕНСЕН (Дания) заявляет, что в Дании, где высоко ценится свобода выражения мнений, политические и общественные дискуссии практически никак не ограничиваются. В то же время правительство считает необходимым гарантировать юридическую защиту против дискриминации. Поэтому, статья 266 b) Уголовного кодекса запрещает распространение расистских заявлений и расистскую пропаганду. О применении этого положения можно судить по многочисленным прецедентам. Статья 140 Уголовного кодекса защищает против такого тяжкого преступления, как клевета. После включения этой статьи в кодекс в 1930 году в суде было возбуждено лишь три дела в связи с ее нарушением.

36. Что касается карикатур на пророка Мохаммеда, опубликованных в датской газете, директор Департамента государственного обвинения постановил, что публикация карикатур не является нарушением статьи 266 b) или статьи 140 Уголовного кодекса. Это решение было принято по итогам подробного и тщательного анализа каждого рисунка, которые, по мнению директора Департамента государственного обвинения, не отвечают требованиям ни одного из вышеуказанных положений.

37. Г-н ВИНТЕН (Дания) говорит, что его делегация представила членам дополнительную информацию по делу авиабазы в Туле, которая, как он надеется, даст ответ на вопрос г-на Торнберри.

38. Г-н ЙОРГЕНСЕН (Дания), отвечая на вопрос, заданный г-ном Сисилианосом на предыдущем заседании, говорит, что, начиная с 2002 года правительство выдает виды на жительство лишь лицам, просящим убежища, которым действительно угрожает смертная казнь, пытки или бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание в случае возвращения в свои страны. Главное различие между прежним "фактическим" и новым "защитным" статусом заключается в том, что лица, просящие убежища, вряд ли получают право находиться в Дании лишь потому, что они спасались от войны в своей стране.

39. Г-н ЭНГБЕРГ (Дания) отмечает, что положение лиц, которым было отказано в убежище, в последнее время стало в стране предметом острых споров. Ходатайства обычно рассматриваются в течение восьми месяцев, однако лица, оспаривающие решения, могут оставаться в центре для беженцев гораздо дольше. Лица, оказавшиеся в подобном положении, сейчас могут пользоваться различными услугами, например, услугами образования, на тех же основаниях, что и лица, чьи заявления еще рассматриваются. В частности, взрослые могут обучиться плотницкому делу или работе с информационными технологиями, что поможет им после возвращения в свои страны, а дети - изучать свой родной язык и участвовать в работе кружков и иных мероприятиях. Ознакомившись в 2005 году с докладом независимых консультантов, правительство выделило 37 млн. датских крон на улучшение условий жизни лиц, просящих убежище.

40. Г-н МОРТЕНСЕН (Дания), отвечая на вопрос, касающийся сообщения физического лица (№ 34/2004, Гелле против Дании, документ CERD/C/68/D/34/2004), говорит, что правительство еще не решило, как отреагировать на решение, вынесенное Комитетом в пользу истца. Оно представит свой ответ до крайнего срока - 11 сентября 2006 года.

41. В разделе 26 Закона о возмещении ущерба предусматривается выплата "компенсации за оскорбление чувств или причинение вреда репутации". Однако проступок должен быть достаточно серьезным: например, в компенсации было отказано лицу, которого не пустили на дискотеку, и в то же время она была присуждена в кассационном порядке лицу, ставшему объектом расистских нападок.

42. Г-н ХОЛС (Дания), отвечая на вопросы членов Комитета об образовании для этнических групп, говорит, что сегодня в Дании насчитывается 60 000 детей (10% всех детей школьного возраста), для которых датский язык не является родным. Половине из них оказывается помощь в изучении датского языка. В Копенгагене датский язык не является родным для каждого третьего школьника. Правительство утвердило инструкции по обязательному поощрению к изучению языков детей дошкольного возраста, говорящих на двух языках: члены Комитета выражали озабоченность в связи с тем, что в дневных учреждениях по уходу за детьми использование языков меньшинств запрещено; на самом деле в инструкциях подчеркивается, что для оказания ребенку помощи в изучении датского языка воспитатели могут разрешать ему отвечать на своем родном языке.

43. Члены Комитета интересовались случаями, когда дети, для которых датский язык не является родным, прикрепляются к школам в других районах. Это делается исключительно после оценки индивидуальных потребностей ребенка, когда альтернативная школа обладает конкретными преимуществами, например опытными двуязычными учителями. Планируется шире использовать двуязычное обучение в "народных школах" (государственные школы для детей от 7 до 16 лет). Новые инструкции по преподаванию датского языка как второго должны выйти осенью 2006 года. На 2006/07 год запланировано проведение оценки.

44. Система подготовки преподавателей была реформирована в апреле 2006 года. Отныне мерами стимулирования языкового обучения будут охвачены все дети, а преподавание датского как второго языка стало обязательным предметом в программе подготовки педагогов.

45. Г-н ТОМСЕН (Дания) представил информацию о Гренландии - самоуправляющейся территории Дании. Для примерно 50 000 человек, или 80% населения Гренландии, родным является инуитский (гренландский) язык (Kalaallisut). Для всех кроме двух членов парламента самоуправляющейся территории (всего их 31 человек) и всех восьми министров гренландский язык - родной. Использование гренландского языка в органах управления поощряется. Этот язык широко используется и не может считаться исчезающим. Проводимые в последнее время реформы в сфере образования ставят целью пропаганду гренландской и инуитской культуры среди учащихся.

46. Гренландский является одним из инуитских диалектов, на которых говорят в арктическом регионе. Эти диалекты зачастую впервые записывались миссионерами или испытывали на себе влияние господствующих политических систем. Вот почему их письменные разновидности сильно различались. Существуют две основные системы письма: одна из них использует римский алфавит, а другая - "силлабический", созданный в Канаде. Интересы инуитских народов представляет Инуитская околуполярная

конференция, неправительственная организация, имеющая консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

47. Г-н ЛАРСЕН (Дания), говоря о советах по вопросам интеграции (пункт 14 периодического доклада), отмечает, что Совет по делам этнических меньшинств (Radet for Etniske Minoriteter) является национальным органом, в то время как советы по делам интеграции работают на местном уровне. В настоящее время насчитывается 63 совета по делам интеграции, работающих в 23 муниципалитетах; в то же время, после предстоящей реорганизации муниципалитетов их число должно возрасти. Хотя официально работа советов по делам интеграции и не оценивалась, Совет по делам этнических меньшинств и министерство внутренних дел считают их очень полезными и поощряют их создание в как можно большем числе муниципалитетов.

48. Члены Совета задавали вопросы об "интеграционных контрактах", которые должны подписывать иммигранты. Эти контракты представляют собой административные соглашения, дающие иммигрантам право бесплатно изучать датский язык и получать профессиональную подготовку. Отказ подписать контракт не отражается на праве проживать в Дании, но замедляет процедуру выдачи постоянного вида на жительство.

49. Некоторые члены Комитета ставили под сомнение целесообразность использования в периодическом докладе понятий "западный" и "незападный". Эта классификация применяется исключительно в статистических целях. Основная доля ресурсов предназначается "незападным" иммигрантам, так как они, как правило, сталкиваются с наибольшими трудностями в сфере образования и трудоустройства.

50. Жилье беженцам предоставляется оперативно и по справедливости с учетом требования не допускать сегрегации иностранцев и поощрять их интеграцию в общество. Если в прошлом их могли бы поместить во временное жилье на срок до двух лет, то сегодня делается все возможное для того, чтобы как можно скорее предоставить им постоянное жилье.

51. Беженцы распределяются между муниципалитетами равномерно по системе квот; они могут просить поселить их в том или ином конкретном муниципалитете, и при наличии мест по квоте их просьба может быть удовлетворена. Но даже в том случае, когда квота в конкретном муниципалитете исчерпана, они могут сослаться на такие конкретные обстоятельства, как наличие семейных связей или рабочего места в данном муниципалитете. Такая система помогает муниципалитетам планировать свои ресурсы и ускоряет процесс интеграции. В то же время беженцы могут решить поселиться не в рекомендованном, а в другом муниципалитете и просить муниципальные власти взять на

себя функции по их интеграции; если муниципалитет ответит отказом, но они все же решат поселиться на его территории, у них могут возникнуть проблемы с получением пособия на обустройства и вида на жительство. Даже если муниципалитет откажется взять на себя ответственность за интеграцию иммигрантов, у них сохраняются все возможности для трудоустройства и получения доступа к услугам здравоохранения.

52. Программа интеграции длится до трех лет, причем иммигранты сохраняют право на все социальные пособия и после ее прекращения. Анализ результатов программы показал, что она приносит ощутимые результаты, поощряя иммигрантов оставаться в тех коммунах, куда они были направлены, хотя отдельные крупные центры по-прежнему притягивают многочисленных мигрантов и имеют кварталы, где свыше 40% населения приходится на лиц, родившихся за рубежом. Жители этих кварталов, как правило, менее активно участвуют в трудовой и общественной жизни Дании. Выступающий подчеркивает, что, хотя в Дании гетто отсутствуют, государственная программа интеграции ставит целью противодействие любым подобным тенденциям.

53. Совет по делам этнических меньшинств играет активную роль, помогая муниципалитетам повышать эффективность мер по удовлетворению потребностей иммигрантов и реализации программы их интеграции. Министерство внутренних дел не реже одного раза в три месяца, а при необходимости и чаще, проводит совещания с Советом для обсуждения вопросов интеграции. Аналогичная работа ведется и на местном уровне с участием муниципальных властей и местных советов по вопросам интеграции.

54. Г-н ТААСБИ (Дания), ссылаясь на пункт 132 доклада, отмечает, что более высокий уровень безработицы среди лиц иностранного происхождения можно объяснить такими факторами, как отсутствие профессиональных навыков или опыта и даже стимулов искать работу. Хотя государственная служба по трудоустройству и проводила ряд обследований, достаточные статистические данные пока не собраны. Выступающий обращает внимание на то, что в 2004 году были открыты пять информационных центров, оказывающих бесплатные консультационные услуги иммигрантам и анализирующих их профессиональные возможности. Этим центрам финансирование гарантировано до 2007 года. Центры оказывают консультационные и информационные услуги также сотрудникам муниципалитетов и государственной службы по трудоустройству.

55. Г-н ШАХИ отмечает, что государство-участник относится к своим обязательствам в области прав человека, безусловно, очень серьезно, и приветствует ту важную роль, которую играет Датский институт прав человека. В то же время, обращая внимание на озабоченность в связи с ухудшением положения мусульман в стране, выраженную Европейской комиссией против расизма и нетерпимости (ЕКРН) в ее третьем докладе по Дании, выступающий спрашивает, планирует ли государство-участник для выполнения

рекомендации ЕКРН ужесточить статью 266 b) Уголовного кодекса, с тем чтобы не допускать выступлений, направленных на разжигание ненависти. В этой связи он приветствует прозвучавшее в марте 2006 года четкое заявление премьер-министра Дании, отмечая при этом, что, если это заявление было бы сделано раньше, это помогло бы ограничить тот ущерб, который был причинен отношениям между мусульманским миром и Данией.

56. Выступающий призывает государство-участника рассмотреть возможность инкорпорирования международных правозащитных договоров, в частности Конвенции, в национальное законодательство страны, что рекомендует ему сделать и ЕКРН. Он интересуется, было бы решение Генерального прокурора в отношении карикатур на пророка Мохаммеда иным, если Конвенция была бы составной частью внутреннего права. Если он правильно понял, то правовые положения, касающиеся клеветы, распространяются как на исторические, так и на современные фигуры.

57. Г-н ЮТСИС принимает к сведению разъяснения делегации по пункту 139 доклада, отмечая при этом, что формулировка этого пункта может иметь отрицательный оттенок. Вместо того чтобы подчеркивать большую долю западных иммигрантов, было бы уместнее сказать, что выходцами из западных стран являются 29% иммигрантов. Выступающий приветствует признание государством-участником необходимости не допускать образования иммигрантских гетто и внесение им соответствующего законопроекта (пункт 149). Он приветствует также важную роль, которую Датский институт прав человека играет в деле защиты прав человека в Дании, и благодарит государство-участника за активное участие Института в рассмотрении Комитетом его периодического доклада.

58. Государству-участнику следует продолжить исследовательскую работу на четырех направлениях: степень участия новоприбывших в повседневной жизни датского общества; причины и последствия жилищной сегрегации иммигрантов; причины ставящей барьер для интеграции тенденции роста гетто, например чувство этнической общности с соседями; и причины того, что большая доля учащихся, принадлежащих к этническим меньшинствам, бросают школу, включая возможную связь с дискриминацией. Эта исследовательская работа должна вестись на основе межведомственного и многокультурного подхода с участием представителей всех меньшинств.

59. Г-н ПИЛЛАЙ считает, что государству-участнику следует и впредь оказывать мощную поддержку Датскому институту прав человека. Участие национальных правозащитных учреждений в работе различных договорных органов в области прав человека является отрадной тенденцией, которую следует поощрять.

60. Г-н ТОРНБЕРРИ заявляет, что, хотя в определенной степени он и согласен с тем, что, как отмечается в пункте 54 доклада, инкорпорирование Конвенции во внутреннее право будет носить исключительно символический характер, поскольку ее положения нашли отражение во многих внутренних правовых документах, символы имеют большую силу, и такое инкорпорирование вновь привлечет внимание к необходимости борьбы с расовой дискриминацией. Особенно важно, чтобы с принципами Конвенции были хорошо знакомы представители государственной власти - полицейские, судьи, прокуроры, - например, когда они принимают решение, возбуждать ли им преследование по факту выступлений, направленных на разжигание ненависти. В этой связи он напоминает, что различные аспекты расовой дискриминации рассматриваются в Конвенции с исчерпывающей полнотой.

61. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в своем личном качестве, предлагает государству-участнику еще раз рассмотреть сформулированные Комитетом общую рекомендацию XXII о беженцах и перемещенных лицах, рекомендацию XXIII о правах коренных народов, рекомендацию XXVII о дискриминации в отношении рома и особенно рекомендацию XXX о дискриминации неграждан и рекомендацию XXXI о предупреждении расовой дискриминации в процессе отправления уголовного правосудия и функционирования его системы.

62. Г-н АМИР (Докладчик по стране) приветствует очевидную приверженность государства-участника ликвидации расовой дискриминации и благодарит премьер-министра за слова солидарности с мусульманской общиной. О солидарности государства-участника с народами всего мира можно судить по его роли щедрого партнера по процессу развития развивающихся стран, в частности наименее развитых среди них.

63. Поскольку государство-участник уважает права меньшинств, вытекающие из международных договоров, выступающий напоминает об обязанности иммигрантов действовать по отношению к принимающему их государству в рамках имеющихся у них прав и обязанностей. Важная роль, которую Датский институт прав человека играет в процессе формулирования политики интеграции меньшинств и борьбы с расовой дискриминацией, может служить примером для всего мира. Выступающий выражает уверенность в том, что позитивная тональность диалога Комитета с государством-участником найдет отражение в заключительных замечаниях.

Заседание закрывается в 13 час. 00 мин.